

Compositions de W. Rébikoff.

A) Pour Piano à 2 mains.

- Opus 2: 1) Valse Des-dur-40 c. 2) Etude-40 c. 3) Danse des odalisques-30 c. 4) Valse Es-dur-60 c. 5) Danse orientale-20 c. 6) Danse caractéristique-30 c.
- Opus 3: 1) Valse „Mignon“-40 c. 2) Chant sans paroles-45 c. 3) Valse mélancolique-30 c.
- Opus 5: 1) Marche D-dur-30 c. 2) Valse-70 c. 3) Elegie-20 c. 4) Etude-50 c. 5) Danse orientale-40 c. 6) Mazurka-40 c. 7) Marche Fis-moll 30 c.
- Opus 6: 1) Berceuse-30 c. 2) Chanson triste-30 c. 3) Mazurka-40 c. 4) Valse-Scherzo-50 c.
- Opus 8: „Rêveries d'Automne“
1) Chanson triste. 2) Insouciance. 3) Moment triste. 4) Le dernier rendez-vous. 5) Souvenir douloureux. 6) Persévérance. 7) Journée d'automne. 8) Bouffonnerie. 9) Mazurka. 10) Doux reproche. 11) Echo rustique. 12) Conseil inutile. 13) A la brume. 14) Le repentir. 15) Récit naïf. 16) Berceuse. *Chaque N° . . .* - 20
Complet. 1 50
- Opus 9: „Autour du monde“ Album pour la jeunesse:
Russie: 1) Au village. 2) Fête villageoise. 3) Le départ. Autriche: 4) Krakovie. 5) Vienne. Italie: Le chant du gondolier. 7) Tarantella. 8) Dans la grotte d'azur. France: 9) La revue. Espagne 10) Seguidillas manchegas. Amérique: 11) Jankee. Japon: 12) Siang keang long. Chine: 13) Siao-pasoh. 14) Moa keanghong. 15) Pontzi. Inde: 16) Hindoustani natch. Turquie: 17) Derviche. Russie: 18) De retour. *Complet.* . . . 2 -
- Opus 10: „Stimmungsskizzen“
1) Ländliche Scene. 2) Volkslied. 3) Lustige Stimmung. 4) Trost. 5) Drang nach dem un-erreichbaren Ideal. 6) Traurige Stimmung. 7) Erinnerung. 8) Valse miniature. 9) Valse E-moll 10) Valse H-moll . . . 1 75
- Opus 11: „Mélomimiques“
„La Mélomimique est un art scénique dans le quel la mimique et la musique (instrumentale) se mêlent dans un ensemble indivisible. Elle diffère du ballet parceque la danse n'y joue aucun rôle, et de la pantomime pure, parce-que la musique y joue un rôle au moins égal à la mimique. La région de la mimique com-mence là, où finit la parole, et où le senti-ment seul règne. L'artiste doit par une mi-mique toute naturelle exprimer le sentiment qu'il éprouve.“
1) Déclaration d'amour. Une lettre-40 c.
2) „La mort de Mila“ „L'enterrement de Mila“ „Et Nelli pense“-40 c. 3) Le génie et la mort“ . . . - 50
- Opus 13: „Vers musicaux“ „Tondichtungen“
1) Fatalité. Schicksal. 2) Au caucase. Am Kauka-sus. 3) Désir. Wunsch. 4) Abattement. Be-

drückte Stimmung. 5) Au berceau. An der Wiege. 6) Danse. Tanz. 7) Rêveries. Träume-rei. 8) Appel Ruf. 9) Morceau lyrique. Lyri-sches Stück. 10) Doute. Zweifel. . . . 1 50

Opus 14. Suite de l'op. „Mila et Nelli“

1) Danse des sorcières. 2) Danse de lotos. 3) Dan-se des driades. 4) Danse des singes. 5) Danse des sorciers. 6) Danse des fées. 7) Danse des diables. 8) Danse des clochettes.

Opus 15. „Tableaux musicaux“ „Tonbilder“

Valse tirée de l'opéra „Princesse Mery“ . . . - 50

Pour Piano à 4 mains.

- Opus 9 N° 7: Tarantelle. - 50
Suite de l'opéra „L'orage“ 1) Introduction. 2) Intermezzo. 3) Trépak. 2 -

B) Romances.

- Opus 1: 1) Wiegenlied-50 c. 2) Ich will's Nie-mand gestehn-45 c. 3) In stiller Nacht-50 c. 4) Verschwiegenheit.-50 c. 5) Ich bin allein-30 c. 6) O welch herrliche Nacht-40 c.
- Opus 4: Text von S. Nadsch. 1) Я не щадилъ се-бя-30 c. 2) Не весь я твой-30 c. 3) Я виделъ сонъ-30 c. 4) Сланикомъ много любви-30 c. 5) Серебрянь переливами-30 c. 6) Я долго счастья ждалъ-20 c. 7) Mit Grames und der Liebe Thränen-30 c. 8) Mein Leidens Weh-30 c. 9) Habt Ihr geliebt wie ich. 10) In stiller Stun-de-30 c. 11) Frühlingsnächte-30 c. 12) Mit dem Wort und dem Lied-25 c.
- Opus 12: Не сирекъ мѣня за горечь моихъ пѣс. - 30

C) Pour V-Cello avec accomp. de Piano.

1) Feuille d'album-25. 2) Romance sans paroles. - 40

Pour Violon avec accomp. de Piano.

1) Melodie-25 c. 2) Berceuse Es dur 3) Chanson triste. 4) Berceuse A-dur. 5) Moment triste.

D) Opéra.

L'orage. II Temporels. Opéra en 2 actes, avec textes: Russe, Français et Italien. . . . 4 -

Le sujet est emprunté de la légende de W. Ko-rolenko. „La forêt murmure“ Pour la première fois l'opéra était exécuté le 15 Fevr. 1894.

- 1) Introduction, Intermezzo et Trépak (part. d'orch. pour piano 1 -
2) „Gloire à toi“ Chœur (Sopr. Alt. Ten. Buss) avec accomp. d'orchestre 1 p. 50 c., du piano-50 c.
3) „Dans le noir fourré“ Chœur (Sopr. Alt.) avec accomp. d'orch. - 1 p. 50 c., du piano-40 c.

E) Pour orchestre.

- 1) Serenade pour orchestre à l'archet. 2) Suite miniature. 3) Suite de „Mila et Nelli“ 4) Her-zenswunden.-50 c.

F) Traductions.

- 1) „Cours méthodique d'orchestration“ de F. A. Gewaert. 2) „Harmonik von Rich. Wag-ner“ von K. Meyerberger.

Moscou chez A. Seywang.

Pont des Marechaux.

Посвящается
памяти великихъ.

A la mémoire
des hommes glorieux.

Dem Andenken
der Grossen.

„Геній и смерть.“

Меломимика въ 2-хъ сценахъ.

Сюжетъ и музыка
В. И. РЕБИКОВА.
Op. II. № 6.

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА.

СЦЕНА ПЕРВАЯ. Умиравшій.
Смерть. Геній. Родственники
умирающаго. Докторъ.

СЦЕНА ВТОРАЯ. Тѣнь умер-
шаго. Геній. Богиня славы. Тѣни
умершихъ знаменитыхъ людей.

СЦЕНА ПЕРВАЯ.

При открытіи занавѣса, сце-
на представляетъ спальню уми-
рающаго. Ночь. У постели боль-
ного стоятъ докторъ и родствен-
ники умирающаго. Въ комнатѣ
появляется призракъ смерти.
Къ изголовью больного прибли-
жается геній.

„Le genie et la mort.“

Mélomimique en 2 scènes.

Sujet et musique
de W. RÉBIKOFF
Op. II. № 6.

PERSONNAGES.

SCENE 1^{ère}. Le mourant. La
mort. Le genie. La parenté du
mourant. Docteur.

SCENE 2^e. Le defunt. Le ge-
nie. La gloire. Le esprits des
hommes glorieux.

SCÈNE PREMIÈRE.

*Au lever du rideau, la scène re-
présente la chambre à coucher du
mourant. Il fait nuit. La lampe
eclaire la chambre. Le docteur et
les parents du mourant se tien-
nent auprès du lit. La mort s'ap-
proche du mourant. Le genie se
met au chevet du lit.*

„Der Genius und der Tod.“

Melomimik in 2 Scenen.

Libretto und Musik
von W. RÉBIKOW.
Op. II. № 6.

PERSONEN DER HANDLUNG.

ERSTE SCENE. Der Sterbende.
Der Tod. Der Genius. Verwandte
des Sterbenden. Doctor.

ZWEITE SCENE. Der Geist des Ge-
storbenen. Der Genius. Der Ruhm. Die
Geister berühmter Verstorbenen.

ERSTE SCENE.

Nach dem Aufheben des Vorhan-
ges sieht man das Schlafzimmer
des Sterbenden. Es ist Nacht. Das
trübe Lampenlicht beleuchtet nur
schwach den liegenden Kranken und
die um ihm stehenden Verwandten.
Im Zimmer erscheint der Tod. Der
Genius nähert sich dem Bette des
Kranken.

Занавѣсъ подымается.
Le lever du rideau.
Der Vorhang geht auf.

Lento.

PIANO.

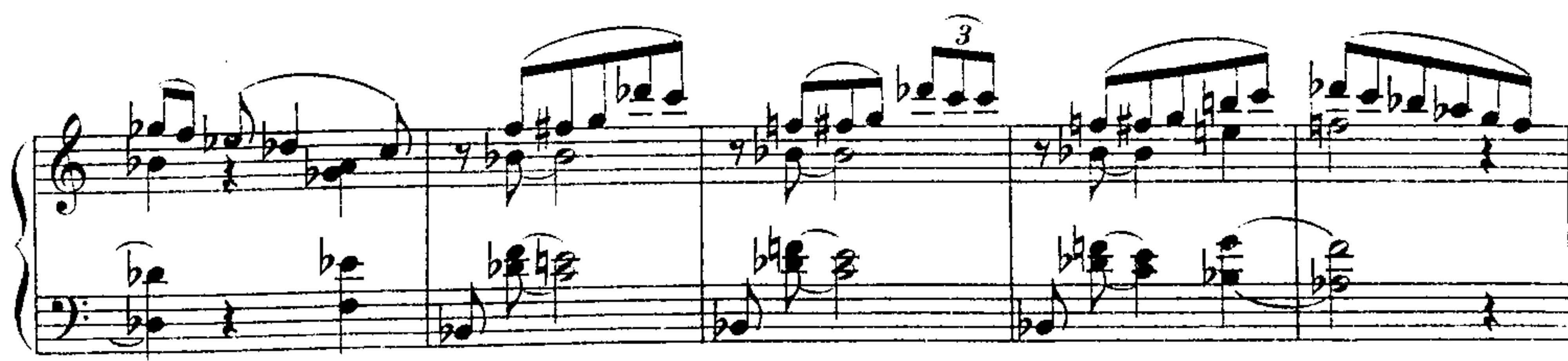
Смерть приближается къ постели больного.
La mort s'approche du lit du mourant.
Der Tod nähert sich dem Bette des Kranken.



Геній удерживаетъ смерть.
Le genie retient la mort.
 Der Genius vertritt dem Tode den Weg.

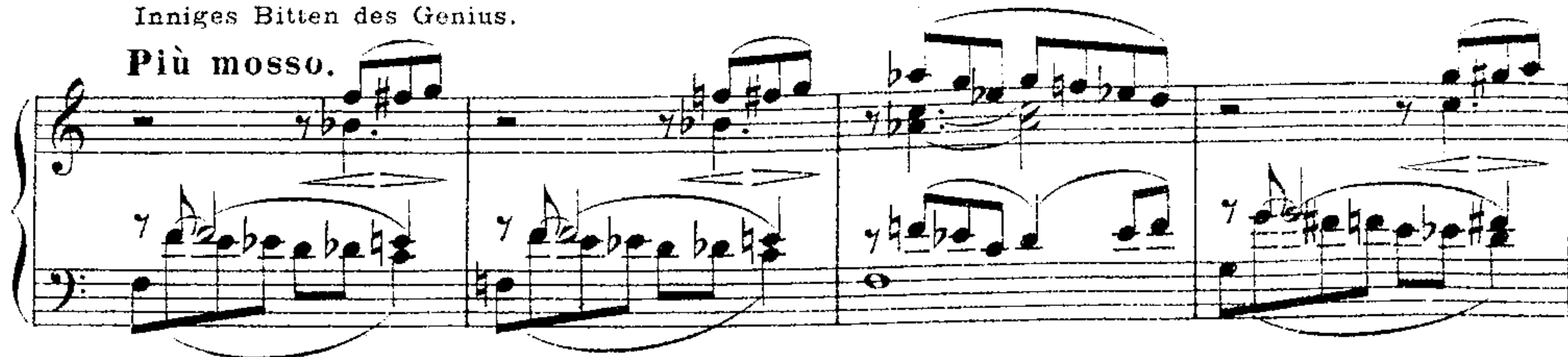


Геній умоляетъ смерть не касаться больного.
Le genie prit la mort de s'eloigner.
 Der Genius fleht den Tod an, den Kranken nicht zu berühren.
Moderato.

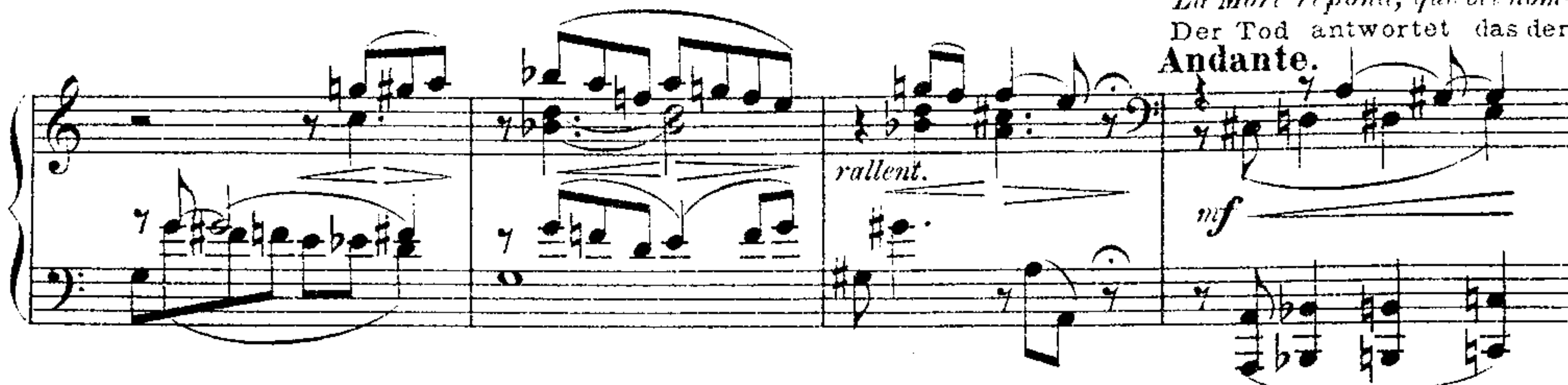


Мольба Генія.
La prière du Genie.
 Inniges Bitten des Genius.

Più mosso.



Смерть отвѣчаетъ, что боль-
La Mort répond, que cet hom-
 Der Tod antwortet das der
Andante.



ной долженъ умереть.
me doit mourir.
 Kranke sterben muss.

Мольба Генія.
La prière du Genie.
 Das Flehen des Genius.

Più mosso.



Смерть приближается къ больному.
La mort s'approche du Mourant.
 Der Tod nähert sich dem Kranken.
Andante.



espressivo e cantabile

Lento.



Мольба Генія.
La prière du Genie.
 Das Flehen des Genius.

Moderato



Смерть отстраняетъ Генія, медленно подходитъ
La Mort repousse le Genie s'approche du lit et po-
 Der Tod schiebt den Genius, bei Seite, geht auf
Piu mosso.

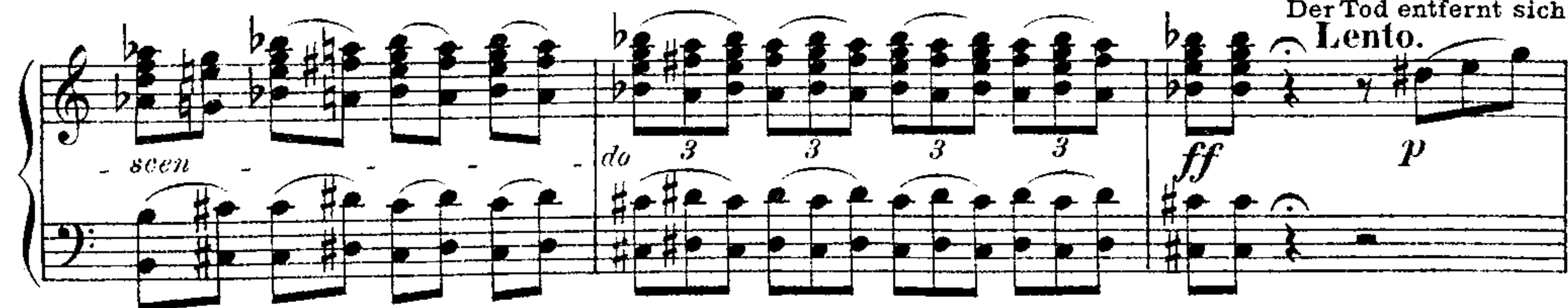


къ умирающему и возлагаетъ на его чело свою руку. Больной умираетъ.
se sa main sur le front du mourant. Le Malade meurt.
 den Sterbenden zu, und legt seine Hand auf dessen Haupt. Der Kranke stirbt.



Смерть удаляется.
La mort disparaît.
 Der Tod entfernt sich.

Lento.



Геній снимаетъ съ своего чела вѣнецъ и возлагаетъ его на чело умершаго.
Le Genie ôte de sa tête la couronne et la pose sur le front du mort.
 Der Genius nimmt von seinem Haupte die Krone ab, und legt sie auf das Haupt des Gestorbenen.



СЦЕНА ВТОРАЯ.

Туманъ закрываетъ картину первой сцены. Когда туманъ расходится, то сцена представляетъ храмъ Славы. Толпа тѣней великихъ людей съ богиней Славы, встрѣчаютъ тѣнь умершаго, ведомую Гениемъ. Общее радостное волнение.

SECONDE SCÈNE.

Un brouillard recouvre le tableau de la 1^{re} scene. Lorsque le brouillard s'éclaircit la scene représente le temple de la gloire. Les esprits nombreux des hommes celebres, et la deesse de la gloire viennent à la rencontre du defunt, qui est accompagné par le Genie. Une animation générale.

ZWEITE SCENE.

Nebel verdeckt das Bild der 1^{en} Scene. Nachdem der Nebel verschwunden ist, sieht man den Tempel des Ruhmes. Eine Menge Geister berühmter Leute, mit der Göttin des Ruhmes, begegnet dem Geiste des Verstorbenen, welcher von dem Genius geführt wird. Allgemeine freudige Bewegung.

Moderato.

The musical score is written for piano and organ. It begins with a piano part marked 'p' and an organ part. The tempo is marked 'Moderato'. The score consists of six systems of staves. The piano part is written in a key with one flat (B-flat) and a common time signature (C). The organ part features various chords and arpeggios. The score is written in a key with one flat (B-flat) and a common time signature (C).

This page of musical notation consists of five systems, each with a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The notation includes various musical elements such as notes, rests, and dynamic markings.

The first system shows a treble staff with a whole note chord and a bass staff with a half note chord. The second system features a treble staff with a whole note chord and a bass staff with a half note chord. The third system has a treble staff with a whole note chord and a bass staff with a half note chord. The fourth system shows a treble staff with a whole note chord and a bass staff with a half note chord. The fifth system includes a treble staff with a whole note chord and a bass staff with a half note chord.

Dynamic markings include *f* (forte) and *Red.* (ritardando). The piece concludes with the marking *accelerando* and a crescendo (*cres*) leading to a decrescendo (*decres*).

This page contains five systems of musical notation for piano. The first four systems are in a key with two flats (B-flat major or D-flat minor) and a 4/4 time signature. The fifth system changes to a key with three sharps (F-sharp major or D major) and a 4/4 time signature.

System 1: Treble clef has a whole note chord of B-flat, D-flat, and F. Bass clef has a descending eighth-note scale starting on B-flat. Dynamics: *ff*. Pedal: *Ped.*

System 2: Treble clef has a whole note chord of B-flat, D-flat, and F. Bass clef has a descending eighth-note scale starting on B-flat. Dynamics: *ff*. Pedal: *Ped.*

System 3: Treble clef has a whole note chord of B-flat, D-flat, and F. Bass clef has a descending eighth-note scale starting on B-flat. Dynamics: *ff*. Pedal: *Ped.*

System 4: Treble clef has a whole note chord of B-flat, D-flat, and F. Bass clef has a descending eighth-note scale starting on B-flat. Dynamics: *f*. Pedal: *Ped.*

System 5: Treble clef has a whole note chord of F-sharp, A-sharp, and C-sharp. Bass clef has a descending eighth-note scale starting on F-sharp. Dynamics: *p*. Pedal: *Ped.*

Lyrics: *mf* *ral* - - - *len* - - - *ten* - - - *do*

Meno mosso.
espressivo

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur and a crescendo hairpin. The bass clef staff contains a triplet of eighth notes, marked with a '3' and a 'Ped.' (pedal) instruction. The dynamic marking *mp* (mezzo-piano) is present.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff features a triplet of eighth notes, marked with a '3' and a 'Ped.' instruction.

Lento.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a slur and a crescendo hairpin. The bass clef staff has a triplet of eighth notes, marked with a '3' and a 'Ped.' instruction. The dynamic marking *p* (piano) is present. The system is marked with a '*' at the beginning and end.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a slur and a crescendo hairpin. The bass clef staff has a triplet of eighth notes, marked with a '3' and a 'Ped.' instruction. The system is marked with a '*' at the beginning and end.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a slur and a crescendo hairpin. The bass clef staff has a triplet of eighth notes, marked with a '3' and a 'Ped.' instruction. The dynamic marking *pp* (pianissimo) is present. The system is marked with a '*' at the beginning and end.